

**A**Distr.  
GENERAL**الجمعية العامة**A/43/424  
23 June 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISHالدورة الثالثة والأربعون  
البند ٢٠ من القائمة الأولى\***الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم  
والامن الدوليين**

رسالة مؤرخة في ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨٨ موجهة الى  
الامين العام من الممثل الدائم لباكستان لدى  
الامم المتحدة

يشرفني أن أنقل اليكم الرسالة التالية من سعادة صاحب زاده يعقوب - خان ،  
وزير خارجية باكستان :

يشرفني أن أشير الى الرسالة الموجهة اليكم من سعادة ادوارد  
شغرنادزه ، وزير خارجية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية . فقد شغلت  
هذه الرسالة ، التي عممت بوصفها وثيقة الامم المتحدة A/43/406 المؤرخة في  
١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، انتباه حكومة باكستان الفوري والجدى .

واسمحوا لي ، مرة أخرى ، أن أؤكد لسعادتكم ، وكذلك لحكومة اتحاد  
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ولغيرها من أعضاء الامم المتحدة أن حكومة  
باكستان ملتزمة بشدة باتفاقات جنيف المتعلقة بأفغانستان ، وبتطبيقها نصاً  
وروحاً .

وكانت الادعاءات بانتهاك اتفاقات جنيف مصدر قلق عميق لحكومة  
باكستان ، وقد قمنا بالتحري الدقيق عنها . وتكشف النتائج التي توصلنا  
اليها أن هذه الاتهامات لا أساس لها .

A/43/50

\*

وتتضمن اتفاقات جنيف أحكاما محددة لمعالجة الشكاوى من الانتهاكات التي يمكن أن تنشأ في مجال تنفيذ التسوية . ومن سلطة بعثة الأمم المتحدة للمساعي الحميدة في أفغانستان وباكستان اجراء التحريات وتقديم تقارير تتولى الاطراف النظر فيها . ويجب ، قبل استخلاص الاستنتاجات ، اتباع هذا الاجراء الواضح التحديد .

لقد قامت حكومة باكستان بالتعاون على أكمل وجه في اجراء التحريات عن هذه الادعاءات لضمان التنفيذ السلس لاتفاقات جنيف . وسهلت حكومة باكستان بالفعل الزيارات التي قامت بها افرقة التفتيش التابعة لبعثة المساعي الحميدة الى المناطق الواقعة في بيشادار وتوركهام وباراشينار وكريتيا وشامان ، وما حولها . كما ستنظم في الاسابيع القادمة زيارات تفتيشية الى شيترال وبانو وميران شاه ومناطق أخرى . وبهذا ستكون اجراءات التفتيش قد غطت مناطق ممتدة لاكثر من ١٠٠٠ كيلومتر على طول الحدود الدولية من شيترال الى شامان . وخلال الزيارات التي تمت بالفعل قام الافراد التابعين للبعثة بتفتيش جميع أنواع مركبات السير في مناطق الحدود للتحري عن الشكاوى المقدمة من كابول بشأن شحن الاسلحة العابر . ولا ريب أن تقارير البعثة ستكون متاحة في الامانة العامة للأمم المتحدة .

كما قدمت حكومة باكستان ردودا تفضيلية على شتى الشكاوى التي تلقتها البعثة ، بشأن محتوياتها نقطة تلو الأخرى . كما ثبت أنه لا أساس للاتهامات المباشرة حول اثناء ما سمي بالافواج الاسلامية ، وشحن الاسلحة العابر ، وتسلل المدربين الاجانب .

وقدما بتسليم ممثلكم بالنيابة قوائم تفصيلية بانتهاكات خطيرة لاراضينا ومجالنا الجوي من ناحية كابول . وفي هذه الانتهاكات مخالفة لاتفاقات جنيف . ومنذ سريان اتفاقات جنيف حدث ما لا يقل عن ٧٢ انتهاكا برييا و ١٧ انتهاكا جوا قتل فيها مدنيون أبرياء بينهم نساء وأطفال . وقدمننا ، بالإضافة الى ذلك ، معلومات عن مراكز تقع في أفغانستان يوفر فيها التدريب للارهابيين على القيام بأعمال التخريب في باكستان .

وعلاوة على ذلك فإن بعثة المساعي الحميدة لانتزاع تنتظر تزويدها بالمعلومات المتعلقة بالمناطق التي جلت القوات الأجنبية عنها وبتطهير الأراضي من الألغام ، وهي معلومات حيوية بالنسبة للبدء في إعادة الطوعية للاجئين . وفي الوقت ذاته ، فإن العمليات العسكرية التي قام بها الجانب الآخر قد أرغمت عددا كبيرا من الأفغان على التماس اللجوء في باكستان .

كما أود أيضا أن أسجل أن القوات السوفياتية المنسحبة نقلت إلى قوات كابول معدات عسكرية تذكر التقارير أن قيمتها بليون دولار . ويتناقض هذا مع اتفاقات جنيف .

ويحدوني خالص الأمل في أن تقوموا سعادتكم لدى تقييمكم لسير تنفيذ اتفاقات جنيف بإيلاء الحقائق التي ساقتها هذه الرسالة شديد اعتباركم .

كما أرجو منكم التكرم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٠ من القائمة الأولية .

(توقيع) س. شاه ناواز

السفير والممثل الدائم

-----